



COMUNE DI MONTRONE




# GUIDA PRATICA ALLA RACCOLTA DIFFERENZIATA

---

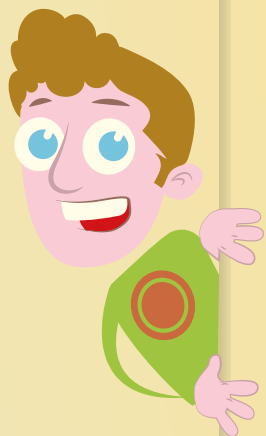
 **Recycling is simpler with us**

 **Avec nous, le tri sélectif est plus simple**

 **你我同在，简化分类收集**

 **معنا يصبح تصنيف القمامة أسهل**

---



# Prima di gettare un rifiuto, pensa!

**C.B.B.O. ama il territorio in cui vivi, per questo vuole aiutarti al meglio nella gestione della raccolta differenziata.**



**La realizzazione di questo opuscolo informativo è stata resa possibile grazie al supporto delle seguenti realtà del nostro territorio:**



**Super!**



**FABER SERVIZI**

**ELETTRICA FABER**



Guida progettata e realizzata da C.B.B.O. s.r.l.  
con la collaborazione dell'agenzia creativa *Super!* di Brescia  
e stampata dall'agenzia *Premier srls* di Padenghe sul Garda (BS)

## Lettera del Sindaco di Montirone ai concittadini.

**C**are cittadine e cari cittadini, stiamo vivendo ormai da qualche mese una situazione mai sperimentata prima, un'emergenza sanitaria che riguarda non solo l'Italia, ma il mondo intero.

Mai come in questo difficile momento, è importante che ciascuno di noi faccia la propria parte. Ogni singolo gesto, anche se piccolo, è rilevante e fondamentale.

Per questo colgo l'occasione per invitare tutti i cittadini a porre ancora più attenzione nella gestione dei propri rifiuti, migliorando in questo modo la nostra vita, quella dei nostri figli e delle generazioni future.

Da parte nostra come amministratori, al fine di incrementare la percentuale di raccolta differenziata e renderla più equa, abbiamo deciso di attivare il nuovo modello tariffario "TARI puntuale" che andrà a sostituire l'attuale modello, configurandosi come un corrispettivo

e non più come un tributo e basandosi sulla logica "più produci rifiuti, più paghi".

Il mio auspicio è di continuare a sostenerci, recuperando sempre più il valore delle relazioni umane, nonostante la distanza fisica e le restrizioni alle quali siamo soggetti al fine di tutelare la nostra salute e quella dei nostri cari.

Da Sindaco, insieme a tutta l'Amministrazione comunale, ribadisco la mia vicinanza a tutti, fiducioso che insieme riusciremo a superare questa delicata fase e che ne usciremo rafforzati nel nostro spirito e nel nostro senso di appartenenza alla comunità.

### **Il Sindaco**

Eugenio Stucchi

## La Guida alla Raccolta Differenziata è pensata per tutti!

C.B.B.O. ha deciso di realizzare una guida pratica alla raccolta differenziata con informazioni multilingue, in grado di spiegare come differenziare correttamente i rifiuti. I contenuti sono stati tradotti in inglese, francese, arabo e cinese per abbracciare una comunità multi-etnica e favorire la comprensione da parte di tutti i cittadini, sia italiani che stranieri, in merito a come utilizzare correttamente i servizi di igiene urbana presidiati da C.B.B.O. e a quali ecoservizi sono disponibili nei propri Comuni di riferimento.

La guida è accessibile in forma cartacea ed è disponibile anche sul sito di C.B.B.O. in formato pdf, recandosi nella sezione dedicata al proprio Comune di residenza.



### Sorted collection is for everyone!

C.B.B.O. decided to put together a practical guide to separate waste collection with multilingual information, able to explain how to correctly separate waste. The contents were then translated into English, Arabic, Chinese and French to embrace a multi-ethnic community and promote understanding by all citizens, both Italian and foreign, on how to properly use the urban hygiene services manned by C.B.B.O. and which eco-services are available in their respective Municipalities.

The guide is accessible in paper form and is also available on the C.B.B.O. website in pdf format, by going to the section dedicated to your Municipality of Residence.

### Le tri sélectif a été pensé pour tout le monde!

C.B.B.O. a décidé d'élaborer un guide pratique pour le tri sélectif avec des informations en plusieurs langues pour expliquer comment trier correctement les déchets. Celui-ci a été traduit en anglais, arabe, chinois et français afin de s'adresser à une population multiethnique et permettre à tous les citoyens, qu'ils soient italiens ou étrangers, de savoir comment utiliser correctement les services d'hygiène urbaine proposés par C.B.B.O. et de connaître les écoservices disponibles dans leurs villes.

Le guide est disponible sur papier, mais peut aussi être consulté sur le site de C.B.B.O. sous format PDF, à partir de la section relative à la ville où vous habitez.

### 垃圾分类，全名有责

C.B.B.O.决定开展多语言信息实践，详细解释如何正确地完成垃圾分类。上述信息已被翻译为英语、阿拉伯语、中文和法语，旨在团结多民族社区，促进每位意大利籍和外籍市民的理解，正确享受C.B.B.O.提供的城市卫生服务，以及所在市政厅提供的生态服务。

垃圾分类指导手册分为纸质版和C.B.B.O.官网 PDF电子版，具体请参考您居住地所在的市政厅官方页面。

### في هذا العام أصبح تجميع القمامة!! وتصنيفها متاح للجميع!!

هذا العام أن تقدم دليلا عمليا لتجميع وتصنيف C.B.B.O. قررت القمامة بحيث يحتوي على معلومات بلغات متعددة، لشرح طريقة تصنيف النفايات بطريقة سليمة. وقد ترجم محتوى هذا الدليل إلى اللغات الإنجليزية والعربية والصينية والفرنسية، ليلبي احتياجات مجتمع متعدد الأعراق ويعزز التفاهم بين جميع المواطنين، سواء من الإيطاليين أو من الأعراب، فيما يتعلق بالاستخدام السليم لخدمات والتي تتوفر خدماتها C.B.B.O. النظافة الحضرية التي تقوم بها البيئية في البلديات المشار إليها.

يمكن الحصول على النسخة الورقية من الدليل، كما أنه متاح على بصيغة ملف بي دي اف. يمكنك C.B.B.O. الموقع الإلكتروني ل الرجوع للقسم الخاص بالبلدية التي تقيم فيها.

## COMUNE DI MONTIRONE Un cammino virtuoso

2003

### Gestione sostenibile

Il Comune di Montirone è da sempre promotore di una gestione sostenibile del ciclo dei rifiuti.

La raccolta differenziata viene realizzata meccanicamente, attestandosi al **40%**.

2014

### Socio C.B.B.O.

Il Comune diventa uno dei soci di C.B.B.O.

La percentuale di differenziata si attesta al **45%**.

2016

### Avvio raccolta Porta a Porta

Si passa dalla raccolta meccanizzata alla raccolta domiciliare "Porta a Porta". Una tappa fondamentale verso un circuito virtuoso. La differenziata è cresciuta fino al **53%**.

2018

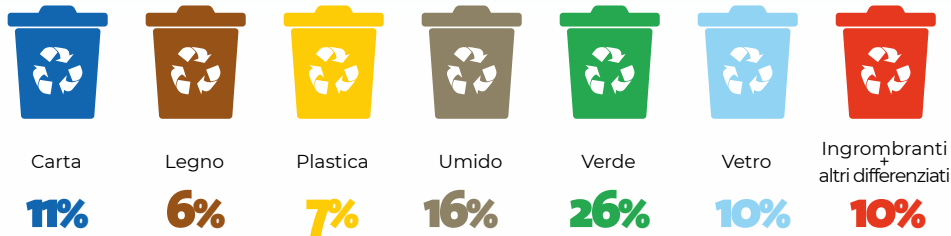
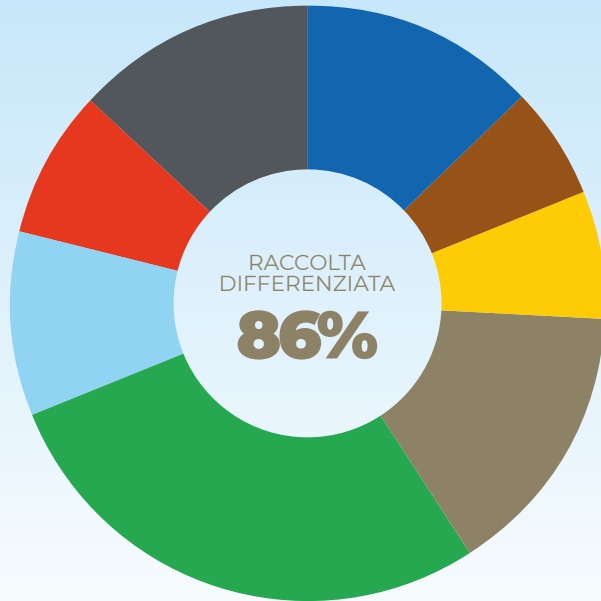
### Risultati importanti

Il comune di Montirone viene menzionato nella classifica di Legambiente 2018, tra i comuni più ricicloni della Provincia di Brescia nel 2017 con una percentuale di raccolta differenziata all'**88%**.

Abitanti 5.122

Utenze domestiche 2.037

Utenze non domestiche 530



\* Dossier 2020  
"Comuni ricicloni lombardi",  
Legambiente.

Dati anno 2020

# Che fine fanno i rifiuti?



Lo sapevi che con 300 cassette di legno si ottiene un armadio nuovo?



Lo sapevi che con 20 bottiglie di plastica si ottiene una felpa di pile?



Lo sapevi che con 11 flaconi di detersivo si ottiene un ammassatoio?



## IMPORTANTE

Ogni cittadino dovrebbe porre molta attenzione nella separazione dei rifiuti, in modo da non conferire materiali che possano causare problemi nelle fasi suc-

cessive di lavorazione. Fare una buona raccolta differenziata è fondamentale! Ne guadagna la nostra salute, l'ambiente in cui viviamo e il futuro dei nostri figli!



# UTENZE DOMESTICHE

## CHI SONO LE UTENZE DOMESTICHE?

Tutti coloro che detengono un **immobile di proprietà o di qualunque altro titolo adibito a civile abitazione e pertinenze**. Le utenze domestiche, in quanto suscettibili a produrre rifiuti, sono soggette al **pagamento della Tariffa Rifiuti (TARI)**, che è un'imposta riscossa dal Comune o dall'ente gestore del servizio di raccolta e smaltimento rifiuti.

## COME SI COMPONE LA TARIFFA RIFIUTI E COME VIENE CALCOLATA?

La **tariffa rifiuti** è composta da una **parte fissa** che si stabilisce in base alla superficie complessiva dell'immobile e va a copertura dei componenti essenziali del costo del servizio come gli investimenti per le opere, i relativi ammortamenti e la gestione indiretta.

Inoltre la TARI si compone di una **parte variabile**, suddivisa in **"variabile calcolata"** che è parametrata al numero degli occupanti ed una **"variabile misurata"** che è proporzionata alla quantità di rifiuto indifferenziato smaltito dalla singola utenza nel corso dell'anno, che si evince dal numero e volumetria di sacchi di secco indifferenziato ritirati e/o dalle pesate presso il centro di raccolta/isola ecologica, oppure dal numero degli svuotamenti dei bidoncini domestici (rilevati dal Tag elettronico in occasione della raccolta).

A Montirone **C.B.B.O.** è operativa nella **gestione della fatturazione della TARI**, occupandosi direttamente del servizio amministrativo, postale e finanziario, oltre che ovviamente della gestione della raccolta "Porta a Porta", dello spazzamento stradale, del presidio del centro di raccolta e tutte le residuali attività connesse.

## SPORTELLO TARIFFA

Piazza A. Manzoni, 17  
Montirone (BS)

**Tel. 030 2677097 int. 4**  
**tributi@cbbo.it**

### ORARI SPORTELLO TARIFFA DALL'01/01/2021

|                  |               |
|------------------|---------------|
| <b>Lunedì</b>    | 10.00 - 13.00 |
| <b>Mercoledì</b> | 14.30 - 18.30 |



# UTENZE NON DOMESTICHE

## 1) ATTIVITÀ INDUSTRIALI E ARTIGIANALI CON DIMENSIONE CALPESTABILE MAGGIORE DI 150 MQ

Devono conferire i rifiuti presso il Centro di raccolta/Isola Ecologica.

## 2) ATTIVITÀ INDUSTRIALI E ARTIGIANALI CON DIMENSIONE CALPESTABILE INFERIORE DI 150 MQ E ATTIVITÀ COMMERCIALI, DI SERVIZI E SIMILARI (BAR, RISTORANTI, ATTIVITÀ PROFESSIONALI ETC.) DI DIMENSIONI VARIE

Devono conferire i rifiuti tramite il servizio di raccolta porta a porta, oppure presso il Centro di raccolta/Isola Ecologica. È possibile anche richiedere dei bidoni carrellati di varie dimensioni. Si invita a contattare CBBO per avere maggiori informazioni.

## IMPORTANTE

**Tutti i possessori di partita IVA (attività artigianali, commerciali, industriali e di servizi) devono essere iscritti all'Albo Nazionale Gestori Ambientali.**

### COME ISCRIVERSI ALL'ALBO?

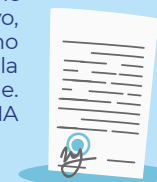
La domanda d'iscrizione all'Albo Gestori Ambientali è da presentare alla sezione regionale nel cui territorio di competenza è stabilita la sede legale dell'impresa (di norma presso la C.C.I.A.A. di Milano).

Per maggiori informazioni e per scaricare la modulistica di riferimento si veda il sito dell'Albo Nazionale Gestori Ambientali:

[www.albonazionalegestoriambientali.it](http://www.albonazionalegestoriambientali.it)  
--> sezione Iscrizione.

### COME SI ACCEDE AL CENTRO DI RACCOLTA?

In base alle nuove norme, il trasporto dei rifiuti al centro di raccolta non deve più essere accompagnato dal formulario. L'operatore del centro di raccolta è tenuto alla compilazione di un modello sostitutivo, per il quale si invitano le aziende a fornire la massima collaborazione. **RIMANE OBBLIGATORIA L'AUTORIZZAZIONE AL TRASPORTO RIFIUTI IN CONTO PROPRIO.**





# Importante!



## ATTENZIONE, NON ABBANDONARE I RIFIUTI!

È un gesto pericoloso che comporta un danno all'ambiente ma anche alle nostre tasche, infatti i costi di pulizia del territorio ricadono sull'intera comunità. I rifiuti possono essere smaltiti tramite la raccolta porta a porta (imballaggi in plastica, carta e cartone, vetro e metalli, umido/organico e indifferenziato) oppure presso i centri di raccolta/isole ecologiche.

## TARIFFA

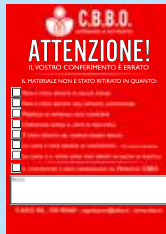
La Tariffa Rifiuti è un'imposta che copre i costi del servizio e deve essere pagata da TUTTI coloro che risiedono in un'abitazione anche in affitto.

**Il mancato pagamento crea un danno per tutti i cittadini.**

## IL BOLLINO ROSSO PER SEGNALARE UN ERRORE

Viene apposto sui contenitori o rifiuti, in caso di un'imprecisione nella differenziazione o nell'esposizione. Questo bollo **non è una multa**, ma un invito a mettersi in contatto con noi.

**Chiamando il numero sull'adesivo vi chiariremo il problema e lo risolveremo insieme.**



**CAUTION Do not abandon waste!** It is a dangerous gesture that causes damage to the environment but also to our pockets, in fact the costs of cleaning the area fall on the entire community. Waste can be disposed of through door-to-door collection (plastic packaging, paper and cardboard, glass and metals, wet/organic and unsorted) or at collection points/recycling depots. **Waste Rate** The Waste Rate is a tax that covers the costs of the service and must be paid by ALL those who reside in a house even rented. Failure to pay creates harms all citizens. **Red notice** The red notice to point out an error. It is affixed to containers or waste, in the event of an inaccuracy in sorting or exposure. This notice is not a fine, but an invitation to get in touch with us. By calling the number on the sticker we will clarify the problem and solve it together.

**ATTENTION Ne pas abandonner les déchets!** C'est un geste dangereux qui nuit à l'environnement mais aussi à nos poches. En effet, les coûts de nettoyage du territoire sont supportés par toute la communauté. Les déchets peuvent être éliminés par la collecte porte-à-porte (emballages en plastique, papier et carton, verre et métaux, déchets humides/organiques et non recyclables) ou auprès de centres de collecte/déchèteries. **Tarif** Le Tarif Déchets est une taxe qui couvre les coûts du service et doit être payée par TOUS ceux qui résident dans une maison, y compris en location. Tout non-paiement crée des dommages pour tous les citoyens. **Vignette rouge** La vignette rouge pour signaler une erreur Elle est apposée sur les containers ou déchets, en cas d'imprécision dans le tri ou le dépôt. Cette vignette n'est pas une amende, mais une invitation à prendre contact avec nous. En appelant le numéro inscrit sur l'autocollant, nous vous expliquerons le problème et le résoudrons ensemble.

**注意 切勿随意丢弃废物!** 这是一种危险的行为, 会对环境我们自身造成损害, 而且区域的清洁成本将分摊至整个社区。废物可通过上门服务收集(塑料包装、纸和纸板、玻璃和金属、湿/有机和未分化废物)或收集点/生态岛进行处理。**集费**(Tariffa Rifiuti)是一项涵盖服务费的税款, 必须由居住或租住在房屋中的所有人员支付。不支付收集费用, 会对所有居民造成损失。**红色收据** 红色收据代表一项错误, 若分类或直接丢弃, 容器或废物上 will 收到一张红色收据。这张收据并不是罚款单, 而是邀请您与我们联系。请拨打收据上的号码, 我们将澄清问题并与您一起解决。

تحذير لا تهمل المخلفات! إنه أمر خطير يسبب أضراراً للبيئة كما أنه يسبب خسارة مادية أيضاً في الواقع, المجتمع بأكمله هو الذي يتحمل تكلفة نظافة الأحياء. يمكن التخلص من النفايات عن طريق التجميع من باب إلى باب (الأكلفه البلاستيكية والورق والكرتون, الزجاج والمعادن, المخلفات المبللة/ العضوية وغير المصنفة) أو لدى مراكز التجميع/ مناطق تجميع وتصنيف القمامة. تعرفية القمامة تعرفية القمامة هي ضريبة تغطي تكاليف الخدمة ويجب دفعها من جميع من يسكن في بناءة حتى المستأجرين. عدم السداد يسبب أضراراً لجميع المواطنين. الإتصال الأحمر يشير إلى وجود خطأ يتم تطليق على الصناديق أو النفايات في حالة عدم الدقة في تصنيف القمامة أو في العرض. هذا الإتصال ليس غرامة ولكنه دعوة للتواصل معاً. عند الإتصال بالرقم الموجود على اللاصق, سنوضح لك المشكلة وسنقوم بحلها معاً.



Esporre i sacchetti e i contenitori dalle ore 22.00 del giorno precedente la raccolta ed entro le ore 6.00 del giorno di raccolta. Per il Porta a Porta il peso massimo consentito è di 15 kg.



# LEGENDA

|   |   |  |   |   |
|---|---|--|---|---|
| <b>FRAZIONE ORGANICA</b><br>ORGANIC WASTE<br>FRACTION ORGANIQUE<br>湿垃圾<br>المبللة | <b>VETRO E LATTINE</b><br>GLASS AND CANS<br>VERRE ET BOÎTES DE CONSERVE<br>玻璃和罐头<br>الزجاجات والعلب | <b>IMBALLAGGI IN PLASTICA</b><br>PLASTIC PACKAGING<br>EMBALLAGES EN PLASTIQUE<br>塑料<br>بلاستيك | <b>RIFIUTO NON RICICLABILE</b><br>NON-RECYCLABLE WASTE<br>DÉCHET NON RECYCLABLE<br>干式未分类垃圾残余物<br>المخلفات الجافة بدون تصنيف | <b>CARTA E CARTONE</b><br>PAPER AND CARDBOARD<br>PAPIER ET CARTON<br>纸和纸板<br>ورق وكرتون |
|   |   |  |   |   |
| ...   | ...   | ...  | ...   | ...   |
|   |   |  |   |   |
| <b>sacchetti biodegradabili</b>   | <b>bidoncino verde</b>  | <b>sacco semitrasparente giallo</b>  | <b>sacco semitrasparente blu</b>  | <b>sfusa o in contenitori</b>   |
| <b>Altro</b>  |   |  |   |   |
|   |   |  |   |   |
| <b>OLIO ESAUSTO</b>   | <b>VERDE</b>  | <b>PILE ESAUSTE</b>  | <b>FARMACI SCADUTI</b>  | <b>PIATTAFORMA ECOLOGICA</b>  |
| ...   | ...   | ...  | ...   | ...   |
| <b>contenitori dedicati sul territorio e isola ecologica</b>                      | <b>green service e isola ecologica</b>  | <b>contenitori dedicati sul territorio e isola ecologica</b>                                   | <b>contenitori dedicati presso le farmacie e isola ecologica</b>  | <b>Via Borgosatollo Montirone (BS)</b>  |



# IMBALLAGGI IN PLASTICA

 **PLASTIC PACKAGING**  
 **EMBALLAGES EN PLASTIQUE**  
 **湿垃圾**  
 **بلاستيك**



## QUANDO

Raccolta settimanale **MERCOLEDÌ**.



## COME

Usare solo i sacchetti forniti da C.B.B.O. o dal Comune.

## SÌ

Imballaggi con simboli PE, PET, PVC, PS, PP, imballaggi in polistirolo, bottiglie e contenitori per alimenti, flaconi per detersivi ed igiene personale (shampoo, sapone liquido, ecc), confezioni sagomate (uova), sacchetti in plastica, vasi per vivaisti, piatti e bicchieri monouso in plastica.

## NO

Custodie per cd, dvd e videocassette; posate in plastica; metalli ferrosi e non; borse, zainetti e sporte; barattoli e sacchetti per colle e vernici; posacenere e portamatite; giocattoli; imballaggi con evidenti residui di contenuto; qualsiasi manufatto non in plastica; grucce appendiabiti.

### ATTENZIONE!

Puoi mettere nella plastica **solo gli imballaggi in plastica**. Ricorda: è buona norma sciacquare i contenitori e schiacciarli per ridurre lo spazio da occupare.

Il polistirolo di imballaggi voluminosi va conferito all'**ISOLA ECOLOGICA**.



## WHEN

Weekly collection **WEDNESDAY**.

**HOW** Use only the bags provided by C.B.B.O. or the Municipality.

### YES → What we can take

Packaging with symbols PE, PET, PVC, PS, PP, polystyrene packaging, bottles and containers for food, bottles for detergents and personal hygiene (shampoo, liquid soap, etc.), shaped packages (eggs), plastic bags, pots for nurseries, disposable plastic plates and cups.

### NO → What we cannot take

Cases for CDs, DVDs and videotapes; plastic cutlery; ferrous and non-ferrous metals; bags, backpacks and carrier bags; tubs and bags for glues and paints; ashtrays and pencil holders; toys; packaging with evident content leftovers; any manufactured article not in plastic; clothes hangers.



**收集时间** 每周收集一次 周三

**收集方式** 仅使用市政厅提供的包装袋。

### 是 → 我们可以归拢

带有 PE、PET、PVC、PS、PP 符号的包装，聚苯乙烯包装，食品瓶和容器，洗涤剂和个人卫生用品瓶（洗发水、洗手液等），成型包装（鸡蛋），塑料袋，培育花盆，一次性塑料盘和塑料杯。

### 否 → 我们无法归拢

CD、DVD和录像带的外壳；塑料餐具；有色和非有色金属；手包、背包和运动包；用于胶水和涂料的罐子和袋子；烟灰缸和笔筒；玩具；含有明显残留物的包装；任何非塑料制品；衣架。



## QUAND

Collecte hebdomadaire **MERCREDI**.

**COMMENT** Utilisez uniquement les sacs fournis par C.B.B.O. ou par la Mairie.

### OUI → Ce que l'on peut jeter

Emballages reportant les symboles PE, PET, PVC, PS, PP, emballages en polystyrène, bouteilles et contenants pour aliments, flacons pour détergents et produits d'hygiène personnelle (shampooing, savon liquide, etc.), emballages façonnés (pour œufs), sachets en plastique, vases pour pépinières, assiettes et verres jetables.

### NON → Ce que l'on ne peut pas jeter

Étuis pour cd, dvd et cassettes vidéo; couverts en plastique; métaux ferreux et non ferreux; sacs, sacs à dos et cabas; bocaux et sachets pour colles et vernis; cendriers et porte-crayons; jouets; emballages contenant des résidus visibles; tout objet qui n'est pas en plastique; cintres.



متى تجميع أسبوعي الأربعاء

**كيف** استخدم فقط الأكياس التي توفرها البلدية.

### نعم ← ما يمكن تجميعه

العبوات التي تحمل الرموز PE و PET و PVC و PS و PP، عبوات من البوليستر، زجاجات وأوعية للغذاء، زجاجات للمنظفات ومنتجات النظافة الشخصية (شامبو، صابون سائل، الخ)، عبوات على شكل (بيضة)، أكياس من البلاستيك، أحواض الزرع، أطباق وأكواب من البلاستيك للاستخدام مرة واحدة.

### لا ← ما لا يمكن تجميعه

حافظات لسي دي والدي في دي والفيديو كاسيت؛ أدوات مائدة من البلاستيك؛ معادن حديدية وغير حديدية؛ حقائب، وحقائب للظهر وحقائب رياضية؛ برطمانات وأكياس للصبغ والورنيش؛ طفايات السجائر وحاملات الأقلام؛ ألعاب؛ عبوات بها بقايا واضحة من محتواها؛ أي أشياء مصنعة من غير البلاستيك؛ علاقات ملابس.



CURIOSITA'

**IL RICICLO DELLA PLASTICA È MOLTO IMPORTANTE, GLI IMBALLAGGI DI PLASTICA RECUPERATI POSSONO INFATTI TORNARE A NUOVA VITA SOTTO FORMA DI OGGETTI UTILI E DI USO COMUNE: BASTI PENSARE CHE CON 45 VASCHETTA DI PLASTICA SI PUÒ PRODURRE UNA PICCOLA PANCHINA E CON 20 BOTTIGLIE PET UN MAGLIONE IN PILE.**



# CARTA E CARTONE

🇬🇧 **PAPER AND CARDBOARD**

🇫🇷 **PAPIER ET CARTON**

🇨🇳 **纸和纸板**

🇸🇦 **ورق وكرتون**



## QUANDO

Raccolta settimanale VENERDÌ.



## COME

Esporre la carta in imballi in carta o cartone a perdere o legata con dello spago.

# SÌ

Imballaggi con simbolo CA; cartoni per bevande in Tetrapak; giornali e riviste; libri e quaderni; fotocopie e fogli vari; scatole per alimenti (pasta, sale, ecc.); imballaggi di cartone; sacchetti e buste di carta.

# NO

Carta plastificata; carta oleata; cartoni della pizza sporchi; poliaccoppiati.

## DUE BUONI CONSIGLI



**Hai tanta carta?**  
Portala all'isola ecologica.



**Poco spazio? Compattali!**  
Apri i cartoni e legali con spago o scotch carta.

## RICORDATI!

Il Tetrapak mettilo nella carta.



## ATTENZIONE

Porre sempre attenzione alla tipologia di rifiuto conferito.



**CURIOSITA'**

**DARE UNA SECONDA VITA ALLA CARTA È FONDAMENTALE: PIÙ DEL 90% DEI CARTONI IN COMMERCIO E DELLE SCATOLE DI SCARPE SONO PRODOTTI CON MATERIALE RICICLATO. CON IL CARTONE RICICLATO SI COSTRUISCONO INOLTRE MOBILI E COMPLEMENTI D'ARREDO.**



**WHEN** Weekly collection FRIDAY.  
**HOW** Display the paper in throwaway paper or cardboard packaging or tied with string.

### YES → What we can take

Packaging with CA symbol; cartons for beverages in Tetrapak; newspapers and magazines; books and notebooks; photocopies and various sheets; boxes for food (pasta, salt, etc.); cardboard packaging; bags and paper envelopes.

### NO → What we cannot take

Plasticized paper; oiled paper; dirty pizza cartons; poly laminates.



**收集时间** 每周收集一次 周五  
**收集方式** 使用纸或细绳捆绑零碎的废纸或纸板。

### 是 → 我们可以归拢

CA标识包装；Tetrapak利乐包饮料盒；报纸和杂志；书籍和笔记本；复印件和各种床单；食品盒（面食、盐等）；纸板包装；包装袋和纸质信封。

### 否 → 我们无法归拢

塑化纸；油纸；脏披萨纸盒；层压纸



**QUAND** Collecte hebdomadaire VENDREDI.  
**COMMENT** Déposer le papier dans des emballages en papier ou carton à usage unique ou attaché avec de la ficelle.

### OUI → Ce que l'on peut jeter

Emballages reportant le symbole CA; des cartons pour les boissons en Tetra Pak; journaux et magazines; livres et cahiers; photocopies et feuilles de diverse nature; boîtes pour aliments (pâtes, sel, etc.); emballages en carton; sacs et enveloppes en papier.

### NON → Ce que l'on ne peut pas jeter

Papier plastifié; papier huilé; boîtes de pizza sales; mixtes.



متى تجميع أسبوعي الجمعة  
**كيف** اعرض الورق في عبوات من الورق أو الكرتون السائب أو مربوطة معا.

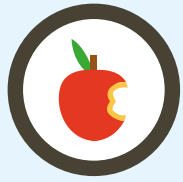
### نعم ← ما يمكن توصيله

عبوات عليها رمز CA؛ صناديق مشروبات تيتراباك؛ صحف ومجلات؛ كتب وكراسات؛ صور فوتوغرافية وأوراق متنوعة؛ صناديق للغذاء (المكرونة والملح، وغيرها)؛ أغلفة من الكرتون؛ أكياس وأظرف من الورق.

### لا ← ما لا يمكن توصيله

بطاقات من البلاستيك؛ ورق مزيت؛ علب البيزا المتسخة؛ عبوات من خامات متعددة





# FRAZIONE ORGANICA

 **ORGANIC WASTE**  
 **FRACTION ORGANIQUE**  
 湿垃圾  
 المبللة



## QUANDO

Raccolta bisettimanale LUNEDÌ e GIOVEDÌ.



## COME

Per la raccolta dell'umido domestico utilizzare i sacchetti forniti da C.B.B.O. o dal Comune.

## SÌ

Scarti alimentari di cucina (sia crudi che cotti); scarti di frutta e verdura (anche avariati); carni e ossi; scarti di pesce; bustine di the e camomilla; fondi di caffè; pasta, pane, riso e granaglie; gusci d'uova; tovaglioli di carta non colorati; terriccio e fiori; tutto ciò che si decompone di natura alimentare.

## NO

Vasetti dello yogurt; lettieri per animali; vetro; plastica; metalli; barattoli in vetro; stoviglie e posate monouso in plastica; vaschette per alimenti in plastica e alluminio; film in alluminio e plastica; fazzoletti e cenere.



## ATTENZIONE

Porre sempre attenzione alla tipologia di rifiuto conferito.

Esporre il sacchetto solo nel contenitore chiuso.

No bidoncino traforato.

Si possono usare anche le borse della spesa ecologiche fornite dai supermercati e certificate da questi bollini:



CURIOSITA'

**I FONDI DI CAFFÈ POSSONO ESSERE UTILIZZATI ANCHE COME FERTILIZZANTE NATURALE PER IL TUO GIARDINO E PER IL TUO ORTO DOMESTICO!**



**WHEN** Twice weekly collection MONDAY AND THURSDAY.

**HOW** Use the bags supplied by C.B.B.O. or the Municipality.

For the collection of domestic organic waste, you can also use the biodegradable bags supplied by supermarkets and certified by the stamp.



**For domestic organic waste, only place the bag in the closed container. No perforated bins.**

### YES → What we can take

Kitchen scraps; fruit and vegetable waste; soil and flowers; uncoated paper napkins, coffee grounds and tea leaves; bones; bread; all that decomposes of a food nature.

### NO → What we cannot take

Yoghurt pots; animal litter; plastic bags



**收集时间** 每两周收集一次 周一和周四

**收集方式** 请使用市政厅提供的收集袋。收集家庭湿垃圾时，请始终使用超市提供的带有认证印章的可生物降解袋。



请将湿垃圾袋封口。垃圾筒不可破洞。

### 是 → 我们可以归拢

厨房废料；水果和蔬菜废物；土壤和花卉；无染色餐巾纸，咖啡粉和茶末；骨头；面包；所有具有食物腐败性的物质。

### 否 → 我们无法归拢

酸奶罐；动物垃圾；塑料袋和塑料包。



**QUAND** Collecte deux fois par semaine LUNDI ET JEUDI.

**COMMENT** Utilisez les sacs fournis par C.B.B.O. ou par la Mairie.

Pour la collecte des ordures ménagères, il est également possible d'utiliser les sachets biodégradables fournis par les supermarchés et certifiés par la vignette.



**Pour les déchets humides, déposez le sachet uniquement dans la poubelle fermée. Pas de bidon troué.**

### OUI → Ce que l'on peut jeter

Restes de cuisine; déchets de fruits et légumes; terreau et fleurs; serviettes en papier non colorées, marcs de café et thé; os; pain; tout ce qui se décompose de nature alimentaire.

### NON → Ce que l'on ne peut pas jeter

Pots de yaourt; litières d'animaux; sacs et sachets en plastique.



متى التجميع مرتين كل أسبوع - يوم الاثنين والخميس كيف تستخدم الأكياس التي توفرها البلدية. لتجميع

المخلفات المنزلية، يمكن أيضا استخدام الأكياس القابلة للتحلل العضوي التي توفرها السوبرماركت الكبيرة والتي تحمل العلامة اللاصقة



للمخلفات المبللة، يوضع الكيس فقط في الصندوق المغلق. لا يوضع أبدا في حاوية مثقوبة.

### نعم ← ما يمكن توصيله

مخلفات المطبخ؛ مخلفات الفواكه والخضروات؛ التربة والزهور؛ مفاش ورقية غير ملونة، بواقي القهوة والشاي؛ عظام؛ خبز؛ كل ما هو يتحلل من أصل غذائي.

### لا ← ما لا يمكن توصيله

أوعية الزبدي؛ ألبان الحيوانات؛ أكياس وحقائب من البلاستيك.



# VETRO E LATTINE

# GLASS AND CANS VERRE ET BOÎTES DE CONSERVE 玻璃和罐头 الزجاجات والعلب



## QUANDO

Raccolta settimanale MARTEDÌ.



## COME

Utilizzare solo i bidoncini forniti da C.B.B.O. o dal Comune. Per conferimenti eccezionali, usare solo un secchio dotato di manico da posizionare a fianco del contenitore standard.

## SÌ

Vaschette d'alluminio; bottiglie; fiaschi; vasetti per alimenti; lattine per bibite o per alimenti.

## NO

Qualsiasi oggetto in ceramica; lattine di olio minerale; lampadine, lampade a scarica (neon) e specchi (contengono sostanze pericolose per l'ambiente, assolutamente non compatibili con il riciclo del vetro utilizzato come imballaggio per alimenti).



## ATTENZIONE

1. Porre sempre attenzione alla tipologia di rifiuto conferito. Non utilizzare sacchetti di plastica.
2. Non è necessario risciacquare gli imballaggi in vetro prima di differenziarli, ma è molto importante svuotarli bene da eventuali residui.
3. Non preoccuparti di eliminare etichette o altri accessori che non vengono via.

4. **Occhio alla ceramica, il nemico giurato del vetro!** Un solo frammento può rovinare tutto il processo di riciclo.
5. **Se il cristallo va in frantumi... non gettarlo insieme al vetro.** Bicchieri, oggetti e bottiglie in cristallo contengono un'elevata quantità di piombo, che non deve contaminare il processo di riciclo del vetro da imballaggio.



**WHEN** Weekly collection TUESDAY.  
**HOW** Only use the bins supplied by C.B.B.O. or the Municipality.

For exceptional amounts, use only a bucket with a handle to be placed next to the standard container.



**Do not use plastic bags.**

**YES → What we can take**

Aluminium tubs; bottles; flasks; trays for food; cans for drinks or food.

**NO → What we cannot take**

Any ceramic object; cans of mineral oil; bulbs, discharge lamps (neon) and mirrors (they contain substances dangerous for the environment, absolutely not compatible with the recycling of glass used as packaging for food).



**收集时间** 每周收集一次 周二

**收集方式** 仅可使用市政厅提供的收集袋。

收集大尺寸废物时，只能使用带有把手的桶放在标准收集容器的旁边。



切勿使用普通塑料袋

**是 → 我们可以回收**

铝制浴缸；瓶子；水壶；食品罐；饮料或食品罐。

**否 → 我们无法回收**

任何陶瓷物品；矿物油罐；灯泡、放电灯（霓虹灯）和镜子（含有对环境有危害，不兼容用于包装食品的玻璃回收要求）。



**QUAND** Collecte hebdomadaire MARDI.

**COMMENT** Utilisez uniquement les containers fournis par C.B.B.O. ou par la Mairie.

Pour des quantités exceptionnelles, utiliser uniquement un seau munie d'une poignée, à déposer à côté du container standard



**Ne pas utiliser de sacs en plastique.**

**OUI → Ce que l'on peut jeter**

Barquettes en aluminium; bouteilles; fiasques; bocaux pour aliments; canettes pour boissons ou boîtes de conserve.

**NON → Ce que l'on ne peut pas jeter**

Tout objet en céramique; bidons d'huile minérale; ampoules, lampes à décharge (néons) et miroirs (contenant des substances dangereuses pour l'environnement, absolument incompatibles avec le recyclage du verre utilisé comme emballage d'aliments).



متى تجميع أسبوعي الثلاثاء

كيف تستخدم فقط الحاويات التي توفرها البلدية.

للتغليف الاستثنائي، يستخدم فقط دلو مزود بمقبض يوضع بجوار الصندوق الأساسي.

لا تستخدم الأكياس البلاستيكية.

نعم ← ما يمكن تجميعه

صناديق من الألمونيوم وزجاجات وقوارير وقدر للطعام؛ علب للمشروبات أو للطعام.

لا ← ما لا يمكن تجميعه

أي شيء مصنوع من السيراميك؛ علب الزيوت المعدنية؛ مصابيح صغيرة؛ مصابيح تفريغ (نيون) ومرآيا (تحتوي على مواد خطيرة على البيئة، ولا تتوافق إطلاقاً مع إعادة تدوير الزجاج المستخدم لتعبئة الطعام).



## CURIOSITA'

IL VETRO HA ORIGINI MOLTO ANTICHE (PIÙ DI 5.000 ANNI!) ED È PRODOTTO FONDENDO AD ALTISSIME TEMPERATURE SABBIE SPECIALI CON AGGIUNTA DI SODA E CALCIO. RICICLARE IL VETRO PERMETTE DI CONSEGUENZA DI RISPARMIARE UN'ELEVATA QUANTITÀ DI ENERGIA.



# RIFIUTO NON RICICLABILE



## QUANDO

Raccolta settimanale LUNEDÌ.



## COME

Usare solo i sacchetti o i contenitori forniti da C.B.B.O. o dal Comune.

## SÌ

Gomma; cassette audio e video e posate di plastica; secchielli; bacinelle; giocattoli; penne biro; spugne; carta oleata; carta plastificata; calze in nylon; cocci di ceramica (piatti, tazze, ecc.); pannolini; cosmetici; polvere dell'aspirapolvere e spazzatura degli ambienti; poliaccoppiati (carte del caffè, biscotti e merende); tutto quello che non si può riciclare.

## NO

Rifiuti riciclabili.  
NON INTRODUCETE MATERIALI RICICLABILI, CAUSERESTE UNO SPRECO DI RISORSE PREZIOSE E UN DANNO ALL'AMBIENTE.

Con l'espressione **rifiuto secco indifferenziato** ci si riferisce a quella parte di rifiuti che, a causa della loro natura, non possono essere avviati a riciclaggio (ossia la parte che resta dopo la differenziazione).



## ATTENZIONE

1. I sacchi non conformi non saranno ritirati.
2. Prediligere prodotti con imballi che siano riciclati o riciclabili o realizzati con minori quantità di imballaggi.
3. Usare beni che possano avere una vita più lunga.
4. Utilizzare per più volte i medesimi materiali, anche, con un pizzico di creatività, trovando agli stessi una nuova funzione.
5. Evitare i consumi superflui.



## UNSORTED DRY WASTE



## DÉCHET NON RECYCLABLE



## 干式未分类垃圾残余物



## المخلفات الجافة بدون تصنيف



**WHEN** Weekly collection MONDAY.  
**HOW** Use only the bags or containers provided by C.B.B.O. or the Municipality.

### YES → What we can take

Rubber; audio and video cassettes and plastic cutlery; buckets; bowls; toys; Biro pens; sponges; oiled paper; laminated paper; nylon stockings; ceramic shards (plates, cups, etc.); nappies; cosmetics; vacuum cleaner dust and room trash; composite packaging (coffee paper, biscuits and snacks); everything that can not be recycled.

### NO → What we cannot take

Recyclable waste.  
DO NOT INTRODUCE RECYCLABLE MATERIALS, AS THIS WOULD CAUSE A WASTE OF PRECIOUS RESOURCES AND DAMAGE TO THE ENVIRONMENT.



**收集时间** 每周收集一次 周一  
**收集方式** 仅使用市政厅提供的包装袋或容器。

### 是 → 我们可以归拢

橡胶；录音带和录像带；塑料餐具；桶；碗；玩具；圆珠笔；海绵；油纸；塑封纸；尼龙丝袜；陶瓷碎片（盘子，杯子等）；尿布；化妆品；吸尘器灰尘和房间垃圾；层压纸（咖啡、饼干和零食）；其他无法回收的废物。

### 否 → 我们无法归拢

可回收废物。  
切勿放入可回收材料，  
避免造成资源浪费和环境破坏。



**QUAND** Collecte hebdomadaire LUNDI.  
**COMMENT** Utilisez uniquement les sacs ou les containers fournis par C.B.B.O. ou par la Mairie.

### OUI → Ce que l'on peut jeter

Caoutchouc; cassettes audio et vidéo et couverts en plastique; seaux; bassines; jouets; stylos à bille; éponges; papier huilé; papier plastifié; bas de nylon; fragments de céramique (assiettes, tasses, etc.); couches; cosmétiques; poussières d'aspirateur et poubelle des pièces; mixtes (papiers du café, biscuits et goûters); tout ce qui ne peut pas être recyclé.

### NON → Ce que l'on ne peut pas jeter

Déchets recyclables.  
NE PAS INTRODUIRE DE MATIÈRES RECYCLABLES, AU RISQUE DE GASPILLER DES RESSOURCES PRÉCIEUSES ET DE NUIRE À L'ENVIRONNEMENT.



متى تجميع أسبوعي الاثنين  
كيف استخدم فقط الأكياس أو الأوعية التي توفرها البلدية الحيوية الموجودة في أقسام الخضروات والفاكهة في السوبرماركت والتي تحمل شهادة مختومة.

### نعم ← ما يمكن توصيله

المطاط؛ الأشرطة الصوتية وأشرطة الفيديو وأدوات المائدة البلاستيكية؛ الجرادل؛ الأحواض؛ الحلي؛ أفلام بيرو؛ الإسفنج؛ الورق المزيّن؛ البطاقات البلاستيكية؛ جوارب من النايلون؛ شظايا من السيراميك ( أطباق وفناجين وغيرها)؛ حفاظات؛ مستحضرات تجميل؛ غبار من المكينة الكهربائية ونفايات البيئة المحيطة؛ عبوات من خامات مختلفة (ورقيات للقهوة والبسكويت والمشروبات)؛ كل ما لا يمكن إعادة تدويره.

### لا ← ما لا يمكن توصيله

مخلفات قابلة لإعادة التدوير.  
لا تستخدم خامات قابلة لإعادة التدوير، لأنها تسبب استهلاكاً للموارد الثمينة وضرراً للبيئة.



# ISOLA ECOLOGICA CENTRO DI RACCOLTA

L'isola ecologica è un luogo attrezzato per il recupero di molti materiali e lo smaltimento corretto di quei rifiuti che non possono essere inseriti nei contenitori domestici.

## SÌ

Carta e cartone; imballaggi di plastica; materiali ferrosi; rifiuti ingombranti; oli alimentari e minerali; apparecchiature elettriche ed elettrodomestici; vetro e legname; batterie d'auto; pneumatici; neon e lampadine; giocattoli elettronici etc.



## COME

Per accedere all'isola ecologica è necessario essere residenti nel Comune sia per utenze domestiche che non domestiche.



## DOVE

Via Borgosatollo  
25010 Montirone (BS)



## QUANDO

|           | MATTINA       | POMERIGGIO    |
|-----------|---------------|---------------|
| LUNEDÌ    | —             | 14.00 - 18.00 |
| MARTEDÌ   | —             | —             |
| MERCOLEDÌ | 08:00 - 12:00 | 14.00 - 18.00 |
| GIOVEDÌ   | —             | —             |
| VENERDÌ   | —             | 14.00 - 18.00 |
| SABATO    | 08:00 - 12:00 | 14.00 - 18.00 |

## NEW

### Casetta Compost

Per premiare l'impegno dei cittadini nella corretta raccolta differenziata, sarà a disposizione presso l'isola ecologica la "Casa del Compost", dalla quale ritirare gratuitamente l'ammendante naturale derivante dagli scarti di rifiuti organici raccolti durante l'anno e utile al proprio orto e giardino.



**RECYCLING DEPOT**  
 **DÉCHÈTERIE**  
 **生态岛**  
 **مناطق تجميع وتصنيف القمامة**



**The recycling depot** is a place equipped for the recovery of many materials and the correct disposal of those wastes that cannot be included in domestic containers.

**YES → What we can take**

Paper and cardboard; plastic packaging; ferrous materials; bulky waste; edible and mineral oils; electrical equipment and appliances; glass and timber; car batteries; tyres; neon and light bulbs; electronic toys etc.

**生态岛是一个可回收多种材料，丢弃无法放入家用垃圾桶的废物的区域。**

**是 → 我们可以归拢**

纸和纸板；塑料包装；有色金属材料；笨重废物；食用油和矿物油；电气设备和家用电器；玻璃和木材；汽车电池；轮胎；霓虹灯和灯泡；电子玩具等

**La déchèterie** est un lieu équipé pour la récupération de nombreux matériaux et pour éliminer correctement les déchets qui ne peuvent pas être jetés dans les poubelles domestiques.

**OUI → Ce que l'on peut jeter**

Papier et carton; emballages en plastique; matériaux ferreux; déchets encombrants; huiles alimentaires et minérales; appareils électriques et électroménagers; verre et bois; batteries de voiture; pneus; néons et ampoules; jouets électroniques, etc.

**مناطق تجميع وتصنيف القمامة مجهزة لاستعادة معظم الخامات والتخلص السليم من النفايات التي لا يمكن إدراجها في الأوعية المنزلية.**

**نعم ← ما يمكن توصيله**  
الورق والكرتون؛ الأغلفة البلاستيكية والخامات الحديدية؛ والنفايات الثقيلة؛ زيوت الطعام والزيت المعدني؛ المعدات الكهربائية والأجهزة الكهربائية المنزلية؛ الزجاج والخشب؛ بطاريات السيارات؛ النيون والمصابيح الصغيرة؛ الألعاب الإلكترونية وغيرها.

**WHERE IT IS - OÙ - 收集位置 - أين**

Via Borgosatollo - 25010 Montirone (BS)

**WHEN - QUAND - 收集时间 - متى**

|  | MORNING - MATIN<br>صباحا - 上午 | AFTERNOON - APRÈS MIDI<br>عصرا - 下午 |
|--|-------------------------------|-------------------------------------|
| <b>MONDAY - LUNDI</b><br>الاثنين - 周一        | —                             | 14.00 - 18.00                       |
| <b>TUESDAY - MARDI</b><br>الثلاثاء - 周二      | —                             | —                                   |
| <b>WEDNESDAY - MERCREDI</b><br>الأربعاء - 周三 | 08:00 - 12:00                 | 14.00 - 18.00                       |
| <b>THURSDAY - JEUDI</b><br>الخميس - 周四       | —                             | —                                   |
| <b>FRIDAY - VENDREDI</b><br>الجمعة - 周五      | —                             | 14.00 - 18.00                       |
| <b>SATURDAY - SAMEDI</b><br>السبت - 周六       | 08:00 - 12:00                 | 14.00 - 18.00                       |



# OLIO VEGETALE

VEGETABLE OIL | HUILE VÉGÉTALE  
植物油 | زيت نباتي

## COME RACCOGLIERE L'OLIO ESAUSTO HOW TO COLLECT THE USED OIL - COMMENT COLLECTER L'UILE USAGÉE

如何收集废油 - كيفية تجميع الزيت المستهلك



|  |  |  |  |               |   |
|--|--|--|--|---------------|---|
|  | LASCIA RAFFREDDARE L'OLIO  | LEAVE THE OIL TO COOL  | LAISSEZ L'HUILE SE REFROIDIR   | 等待废油冷却        | يترك الزيت حتى يبرد                                 |
|  | VERSALO IN UNA BOTTIGLIA DI PLASTICA E ASSICURATI SIA BEN CHIUSA | POUR IT INTO A PLASTIC BOTTLE AND MAKE SURE IT IS CLOSED TIGHTLY | VERSEZ-LA DANS UNE BOUTEILLE EN PLASTIQUE ET VÉRIFIEZ QU'ELLE SOIT BIEN FERMÉE | 将废油倒入塑料瓶并完善密封 | يصب في زجاجة من البلاستيك مع التأكد من إغلاقها جيدا |
|  | INTRODUCI LA BOTTIGLIA DIRETTAMENTE NEL CONTENITORE              | INSERT THE BOTTLE DIRECTLY INTO THE CONTAINER                    | INTRODUISEZ LA BOUTEILLE DIRECTEMENT DANS LE CONTAINER                         | 直接将瓶子放置在容器内   | توضع الزجاجة على الفور في الوعاء                    |

## QUALE OLIO RACCOGLIERE

WHICH OIL TO COLLECT  
QUELLE HUILE COLLECTER

废油收集类型

ما هو الزيت الذي يتم تجميعه

Olio usato in cucina per friggere, olio di conservazione dei cibi in scatola, grassi vegetali e animali (es. burro).

Oil used in cooking for frying, oil for the preservation of canned foods, vegetable and animal fats (e.g. butter).

Huile utilisée en cuisine pour la friture, huile de conservation des conserves, graisses végétales et animales (beurre, par exemple).

烹调油、罐头食品保存油、植物和动物脂肪（如黄油）。  
الزيت المستخدم في المطبخ للفrying، زيت حفظ الأطعمة في علب، الدهون النباتية والحيوانية (مثل الزبدة).

**NO!** Non gettare l'olio esausto negli scarichi, è altamente inquinante!

Do not dispose of used oil down the drain as it is highly polluting!

Ne pas jeter l'huile usagée dans les égouts, en ce qu'elle est très polluante!

切勿将废油直接倒入垃圾当中，避免使其严重污染

لا يجب أبدا إلقاء الزيت المستهلك في المجاري لأنه يسبب تلوثا عاليا

## DOVE SI TROVANO I PUNTI DI CONFERIMENTO OLIO VEGETALE

- Via Caduti
- Via Borgosatollo



# Scarica l'app C.B.B.O.!

Ti permette di segnalare irregolarità

Tante informazioni utili

Puoi contattarci in tempo reale

È gratuita

## Cosa puoi trovare?

- Calendario raccolta rifiuti
- Dove lo butto?
- News ed eventi







# COMPOSTAGGIO DOMESTICO

DOMESTIC COMPOSTING

家用堆肥

COMPOSTAGE DOMESTIQUE

الأسمدة المنزلية

Il **compostaggio domestico** consiste in un processo naturale che permette di trasformare gli scarti organici della cucina e del giardino in compost, un ottimo concime per le piante.

Creare il compost in casa è semplice e conveniente. È sufficiente avere a disposizione un orto o un giardino, sia per disporre dello spazio necessario, sia per avere ulteriori scarti vegetali. Per info sulla compostiera contatta C.B.B.O.!

Domestic composting consists of a natural process that allows the organic waste from the kitchen and the garden to transform into compost, an excellent fertilizer for plants.

## HOW

Creating compost at home is simple and convenient. It is sufficient to have a vegetable garden or a garden available. For info on the Composter please contact C.B.B.O.!

家用堆肥包含一个可将厨房和花园的有机废物转化为堆肥，一种植物优质肥料的自然过程。

## 收集方式

在家制作堆肥简单方便。用于一片菜园或花园即可。有关糖水罐头杯的信息，请联系 C.B.B.O.!

Le compostage domestique est un processus naturel qui permet de transformer les déchets organiques de cuisine et du jardin en compost, qui s'avère être un excellent engrais pour les plantes.

## COMMENT

Créer du compost à la maison est simple et pratique. Il suffit d'avoir un potager ou un jardin. Pour plus d'informations sur le composteur, veuillez contacter C.B.B.O.!

تكون الأسمدة المنزلية من خلال عملية طبيعية تسمح بتحويل المخلفات العضوية للمطبخ والحدائق إلى أسمدة، وهي أفضل الأسمدة للنباتات.

## كيف

تصنع الأسمدة في المنزل سهل ومناسب. يكفي أن يكون لديك مشتل أو حديقة. للمزيد من المعلومات عن تصنيع الأسمدة، يرجى الاتصال بـ C.B.B.O.!



# SFALCI E RAMAGLIE

GREEN (DEADWOOD)

绿色 (树枝)

VERT (ÉMONDES)

أخضر (أغصان)

Gli sfalci, gli scarti verdi da giardino e le potature vanno legati in fascine o raccolti in sacchi da svuotare al momento del conferimento. Sono da conferire all'isola ecologica o nei green service posizionati sul territorio. Il conferimento è a cura dell'utente.

# NO

Corde, legacci, sacchi e contenitori di plastica, che una volta svuotati, vanno puliti e differenziati nella plastica o riutilizzati.



Mown grass, the green garden waste and the prunings are tied in bundles or collected in bags to be emptied at the time of disposal.

To be disposed of only at the recycling depot and in the green service located around the area otherwise at the recycling depot. Disposal is the responsibility of the user.

## What we cannot dispose of

Ropes, straps, plastic bags and containers, which once emptied, must be cleaned and sorted into the plastic or reused.

剪草、花园的绿植垃圾和修剪物须捆绑在一起或放置在布袋中，以便在废物收集时清空。仅限在生态岛和位于社区内的绿色服务（与生态岛不同）点收集。废物归拢由用户负责。

## 我们无法归拢

塑料绳、塑料带、塑料袋和容器，腾空后，必须清洗并分类于塑料或可重复使用废物中

Les déchets de fauchage, les déchets verts du jardin et les élagages sont ficelés en fagots ou rassemblés dans des sacs pour être vidés au moment du dépôt.

À apporter uniquement à la déchèterie et auprès des green services, autres que la déchèterie, situés sur le territoire. C'est l'utilisateur qui doit les jeter.

## Ce qu'il ne faut pas jeter:

Cordes, liens, sacs et contenants en plastique qui, une fois vidés, doivent être nettoyés et jetés dans le plastique ou réutilisés.

يتم ربط القصاصات والمخلفات الخضراء من الحدائق وتقليم المزروعات في حيز أو تجميعها في أكياس تُفرغ أثناء التسليم. للتسليم فقط في مناطق تجميع وتصنيف القمامة ونقاط الخدمة البيئية الموجودة في الأحياء بخلاف مناطق تجميع وتصنيف القمامة. يتم التسليم بمعرفة المستخدم.

## ما لا يمكن تسليمه:

الحبال والسلاسل والأكياس والصناديق البلاستيكية؛ والتي بمجرد تفريغها، يجب تنظيفها وتصنيفها مع البلاستيك أو إعادة استخدامها.



CIRCA IL 30% DEI RIFIUTI DOMESTICI È COMPOSTO DA RIFIUTI ORGANICI. SEPARARLI CORRETTAMENTE PERMETTE DI NON DISPERDERE IMPORTANTI RISORSE E DI CREARE UN OTTIMO FERTILIZZANTE. GRAZIE INFATTI AL RICICLO DI 10 KG DI UMIDO SI PRODUCE COMPOST PER FERTILIZZARE 1 M2 DI TERRENO.



# RIFIUTI INGOMBRANTI PILE - FARMACI SCADUTI

UK **BULKY WASTE - SPENT BATTERIES - EXPIRED DRUGS**  
FR **DÉCHETS ENCOMBRANTS - PILES USAGÉES - MÉDICAMENTS PÉRIMÉS**  
CN **笨重废物的收集 - 废旧电池 - 过期药物**  
AR **تجميع النفايات الثقيلة - بطاريات فارغة - أدوية منتهية الصلاحية**

## RACCOLTA RIFIUTI INGOMBRANTI

Il servizio di raccolta domiciliare dei rifiuti ingombranti è disponibile su richiesta. Il servizio è a pagamento e sono previste tariffe calmierate per alcuni Comuni. Si prega di contattare C.B.B.O. per prenotare il servizio. Tel. 030 902605

## RACCOLTA PILE ESAUSTE

Per la raccolta di pile esauste sono presenti sul territorio appositi contenitori. Resta comunque disponibile il centro di raccolta/isola ecologica.

## RACCOLTA FARMACI SCADUTI

I medicinali scaduti **non** devono essere buttati insieme ai rifiuti indifferenziati perché altamente inquinanti ma vanno conferiti nei contenitori posizionati nei pressi delle farmacie o all'isola ecologica. È necessario coprire sempre aghi di siringhe e altri strumenti medicali prima di gettarli.

**BULKY WASTE COLLECTION** The home collection service for bulky waste is available on request. The service is chargeable and fixed rates are provided by some municipalities. Please contact C.B.B.O. in order to book the service. Tel. 030 902605

**COLLECTION OF SPENT BATTERIES** For the collection of spent batteries there are special containers around the area. The collection centre/recycling depot is still available.

**EXPIRED DRUGS COLLECTIONS** Expired medicines must not be disposed of together with unsorted waste because they are highly polluting but must be disposed of in containers placed near pharmacies. Syringe needles and other medical instruments always need to be covered before throwing them away.

**笨重废物的收集** 我司可根据要求提供笨重废物的收集服务。这是一项收费服务，个别市镇已设定官方定价。敬请联络 C.B.B.O.，预约此项服务。电话: 030 902605

**废旧电池的收集** 社区内设置有收集废旧电池的专用收集桶。收集中心/生态岛亦摆放有收集装置。

**过期药物收集** 由于过期药物污染严重，因此不得与未分类的废物一起处置，必须放置在药房附近的收集桶中。在收集废物之前，必须始终覆盖注射器针以及其他医疗器械

**COLLECTE DE DÉCHETS ENCOMBRANTS** Le service de collecte à domicile des déchets encombrants est disponible sur demande. Le service est payant et certaines municipalités prévoient des tarifs contrôlés. Veuillez contacter C.B.B.O. pour réserver le service. Tél. 030 902605

**COLLECTE DE PILES USAGÉES** Pour la collecte des piles usagées, il existe des conteneurs prévus à cet effet sur le territoire. Le centre de collecte/déchèterie est toujours disponible.

**COLLECTE DE MÉDICAMENTS PÉRIMÉS** Les médicaments périmés ne doivent pas être jetés avec les déchets non recyclables car ils sont très polluants, mais doivent être jetés dans des containers placés auprès des pharmacies. Il est toujours nécessaire de recouvrir les aiguilles de seringues et tout autre instrument médical avant de les jeter.

تجميع النفايات الثقيلة خدمة تجميع النفايات المنزلية الثقيلة متوفرة حسب الطلب. الخدمة بمقابل مادي وتحدد تعريفة مسبقة في بعض البلديات. يرجى الاتصال بمركز C.B.B.O. لحجز الخدمة. تليفون 030902605  
تجميع البطاريات الفارغة لتجميع البطاريات الفارغة، هناك صناديق مناسبة في الأحياء. كما يتوفر أيضا مركز تجميع النفايات/ مناطق تجميع وتصنيف القمامة. تجميع الأدوية منتهية الصلاحية لا يجب إلقاء الأدوية منتهية الصلاحية مع المخلفات غير المصنفة لأنها تسبب تلوثا عاليا ولكن يجب تسليمها في صناديق موضوعة بجوار الصيدليات.  
يلزم دائما تغطية سنون الإبر والأدوات الطبية الأخرى قبل التخلص منها

# C.B.B.O., un'azienda in costante evoluzione.

È per certi versi quotidiano il dibattito a tutti i livelli inerente il tema dei rifiuti e del loro smaltimento, dei sistemi di recupero e di riciclo, nonché del più ampio scenario della **"economia circolare"**, che da tendenza "filosofica" sta ormai diventando una leva fondamentale di confronto politico e argomento di accesa attualità.

Ogni anno, **in Europa** vengono prodotti 2,5 miliardi di tonnellate di rifiuti (circa 5 ton per ogni cittadino) in un contesto certamente influenzato da un consumismo spesso esasperato. Solo negli ultimi anni, con la diffusione e la generale comprensione dei dati riguardanti gli enormi danni



ambientali provocati dalla produzione incontrollata di rifiuti, hanno assunto sempre più rilevanza concetti come ridurre e riciclare i materiali, ponendo attenzione alla realizzazione di nuovo valore sociale e territoriale, anche grazie agli investimenti economici e politici nella **Raccolta Differenziata**. Ma tutto questo basterà o... **finiremo sommersi dai rifiuti?**

Sappiamo che grazie al contributo e all'azione combinata da parte di istituzioni, imprese, Comuni, operatori e cittadini sono stati fatti importanti passi avanti sul tema della salvaguardia dell'ambiente, ma ancora molto deve essere fatto per raggiungere l'ambizioso obiettivo di smaltire solo una minima parte di rifiuti nei termo-valorizzatori, recuperando nel contempo la maggior parte degli scarti. Nel nostro piccolo (bene o male si parte sempre da lì!) e insieme alle Amministrazioni Comunali di **C.B.B.O.**, abbiamo da sempre ritenuto fondamentale l'importanza della Raccolta Differenziata e, in senso lato, dei comportamenti virtuosi che il cittadino può concretamente porre in essere: i risultati si sono visti, con i ns. Comuni Soci a rappresentare esempi di eccellenza, ai primi posti nelle graduatorie provinciali e nazionali circa la percentuale di raccolta differenziata.

Investendo sul **fattore umano** – anche con percorsi educativi scolastici e pre-scolastici, come peraltro C.B.B.O. sta facendo con continuità da diversi anni – ed attraverso un'opera sinergica di sensibilizzazione su tutta la filiera coinvolta – si potrà progredire con forza sul percorso, certamente tortuoso e complesso, che porta ad un modello compiuto ed integrato di "economia circolare".

C.B.B.O., da sempre in **prima linea** nella tutela dell'ambiente, continuerà ad accompagnare le **Amministrazioni Comunali** e la **cittadinanza** verso gestioni ancor più attente del ciclo dei rifiuti, **per realizzare il sogno di un mondo più pulito e accogliente per noi stessi e le generazioni future!**



## I numeri di C.B.B.O.

82%

RACCOLTA  
DIFFERENZIATA

125.000

ABITANTI  
SERVITI

15

COMUNI  
PER UNA SUPERFICIE  
TOTALE DI 367 KM<sup>2</sup>

65.000

TONNELLATE DI  
RIFIUTI RACCOLTI

30

ANNI DI  
PRESENZA

4

INFO, POINT E SHOP

640.000

KM PERCORSI  
= 16 GIRI DELLA  
CIRCONFERENZA DELLA TERRA

40.000

KM DI STRADE  
PULITE

60

AUTOMEZZI  
OPERATIVI



## Dove lo butto?

### A



**ABITI USATI**  
Used clothes  
Vêtements usagés  
旧衣服  
ملابس مستعملة



**ACCENDINO**  
Lighter  
Briquet  
打火机  
ولاعة



**ACETONE**  
Acetone  
Acétone  
丙酮  
أسيتون



**ACQUARIO**  
Aquarium  
Aquarium  
水族馆  
حوض أسماك



**ALIMENTI AVARIATI**  
Rotten foods  
Aliments avariés  
变质食品  
أغذية فاسدة



**ANTIPARASSITARI**  
Pesticides  
Pesticides  
农药  
مبيدات حشرية



**APPARECCHIATURE ELETTRONICHE**  
(es. TV, stampanti, computer)  
Electronic devices  
(eg. TV, printers, computer)  
Appareils électroniques  
(par exemple, télévision, imprimantes, ordinateurs)  
电子设备  
(例如电视、打印机、电脑)  
أجهزة إلكترونية  
(مثل التلفزيون والطابعة والكمبيوتر)



**ARMADIO**  
Wardrobe  
Armoire  
衣橱  
دولاب



**ASCIUGACAPELLI**  
Hairdryer  
Sèche-cheveux  
吹风机  
مجفف الشعر



**ASSORBENTI**  
Sanitary napkins  
Serviettes hygiéniques  
卫生棉条  
فوط صحية



**AVANZI DEI PASTI**  
Leftover meals  
Restes de repas  
剩饭  
بقاقي الطعام

### B



**BACINELLA**  
Basin  
Bassine  
小盆  
حوض



**BARATTOLI DEI PELATI**  
Tins of peeled tomatoes  
Boîtes de tomates pelées  
去皮西红柿罐  
برطمانات صلصة



**BARATTOLI IN PLASTICA PER ALIMENTI**  
Plastic jars for foodstuffs  
Boîte en plastique pour aliments

برطمانات بلاستيكية للأغذية



**BATTERIE AUTO E MOTO**  
Batteries for cars and motorcycles  
Batteries pour voitures et motos  
汽车和摩托车用电池  
بطاريات للسيارات والموتوسيكلات



**BATTERIE TELEFONINO**  
Mobile phone batteries  
Batteries de téléphone portable  
手机电池  
بطاريات للتليفون المحمول

## Legenda...



**ABITI USATI**  
Used clothes  
Vêtements usagés  
旧衣服  
ملابس مستعملة



**INDIFFERENZIATO**  
Unsorted dry waste  
Déchets non recyclables  
干式未分类垃圾残余物  
المخلفات الجافة بدون تصنيف



**ISOLE ECOLOGICHE**  
Recycling depots  
Déchèteries  
生态岛  
مناطق تجميع وتصنيف القمامة



**UMIDO**  
Organic  
Déchets humides  
湿垃圾  
المبللة



**VETRO E LATTINE**  
Glass and cans  
Verre et boîtes de conserve  
玻璃和罐头  
الزجاجات والعلب



**PLASTICA**  
Plastic  
Plastique  
塑料  
بلاستيك



**CARTA E CARTONE**  
Paper and cardboard  
Papier et carton  
纸和纸板  
ورق وكرتون



**OLIO VEGETALE**  
Vegetable oil  
Huile végétale  
玻璃和罐头  
زيت نباتي



**FARMACI SCADUTI**  
Expired drugs  
Médicaments périmés  
过期药物  
أدوية منتهية الصلاحية



**PILE ESAUSTE**  
Flat batteries  
Piles usagées  
废旧电池  
بطاريات فارغة



**BICCHIERI PLASTICA MONOUSO**  
Disposable plastic cups  
Verres jetables en plastique  
一次性塑料杯  
أكواب بلاستيكية للاستخدام مرة واحدة فقط



**BIGIOTTERIA**  
Costume jewellery  
Bijoux  
首饰  
حلي



**BILANCIAPESAPERSONE**  
Scale  
Pèse-personne  
体重秤  
ميزان حمام



**BIRO**  
Biro  
Biro  
圆珠笔  
قلم biro



**BOCETTA PROFUMO**  
Perfume bottle  
Bouteille de parfum  
香水瓶  
زجاجة عطر



**BOMBOLETTAAEROSOL**  
Aerosol can  
Bombe aérosol  
气溶胶罐  
عبوة أيروسول



**BOMBOLETTA SPRAY MARCHIATA "T/F"**  
Spray can marked T/F  
Bombe spray marquée T/F  
T/F标记喷雾罐  
عبوة أيروسول عليها علامة سام/ قابل للاشتعال



**BOMBOLETTA SPRAY MARCHIATA "NO T/F"**  
Spray can not T/F  
Bombe spray non T/F  
T/F非标记喷雾罐  
عبوة أيروسول بدون علامة سام/ قابل للاشتعال



**BULLONERIA**  
Nuts and bolts  
Boulonnerie  
螺栓、螺钉  
مسامير



**BUSTE DI NYLON**  
Nylon bags  
Sacs en nylon  
尼龙袋  
أكياس نايلون

## C



**CAFFETTIERA**  
Coffee bar  
Aliments et boissons servis avec le café  
咖啡制品  
أكياس نايلون



**CALCOLATRICE**  
Calculator  
Calculatrice  
计算器  
آلة حاسبة



**CALZE DI NYLON**  
Nylon stockings  
Bas en nylon  
尼龙袜  
جوارب من النايلون



**CANDELA**  
Candle  
Bougie  
蜡烛  
شمعة



**CAPELLI**  
Hair  
Cheveux  
毛发  
شعر



**CARDS PLASTIFICATE**  
(Tipo Bancomat)  
Plasticized cards (e.g. ATMs)  
Cartes plastifiées  
(par exemple, cartes de crédit)  
塑料卡牌 (例如银行卡)  
بطاقات بلاستيكية (مثل تلك الخاصة بالبنوك)



**CARTA ACCOPPIATA PER ALIMENTI**  
Laminated paper for foods  
Papier composite pour aliments  
食物包装纸  
ورق مقوى للطعام



**CARTA ARGENTATA**  
(es. Uovo di Pasqua)  
Silver paper  
(e.g. Easter egg)  
Papier argenté (par exemple, œuf de Pâques)  
锡纸 (例如复活节彩蛋)  
ورق فضي (مثل بيضة عيد الفصح)



**CARTA DA FORNO**  
Baking paper  
Papier sulfurisé  
烧烤垫纸  
ورق فورن



**CARTONEDELLAPIZZA NON UNTO**  
Non-greasy pizza box  
Carton à pizza non sale  
未沾油的披萨纸盒  
كرتون غير دهني للبيتزا



**CARTUCCE PER STAMPANTI**  
Printer cartridges  
Cartouches d'imprimante  
打印机墨盒  
خرطوش لماكينات الطباعة



**CASSETTE IN PLASTICA DA ORTOFRUTTA**  
Plastic crates for fruit and vegetables  
Caissettes en plastique de fruits et légumes  
水果和蔬菜的塑料盒  
صناديق بلاستيكية للخضار والفاكهة



**CENERE DI LEGNO**  
Wood ash  
Cendres de bois  
草木灰  
رماد الخشب



**CENERE DI SIGARETTA**  
Cigarette ash  
Cendres de cigarettes  
烟灰  
رماد السجائر



**CHIAVI**  
Keys  
Clés  
钥匙  
مفاتيح



**CHIODI**  
Nails  
Clous  
钉子  
مسامير



**CIALDA DEL CAFFÈ IN PLASTICA**  
Plastic coffee pod  
Capsule de café en plastique  
胶囊咖啡塑料壳  
فنجان قهوة من البلاستيك



**COLLA STICK**  
Glue stick  
Bâton de colle  
胶棒  
صمغ على شكل قلم



**COLORI/OLIO/TEMPERE/ACRILIC**  
Oil/tempera/acrylic colours  
Couleurs huile/tempera/acrylique  
油彩/蛋彩/丙烯酸画  
ألوان زيت/ تمبيري/ أكريليك



**CONTENITORI IN PLASTICA INFERIORI A 5 LT.**  
Plastic containers of less than 5 litres  
Contenants en plastique de moins de 5 litres  
小于5升的塑料容器  
أوعية بلاستيكية أقل من 5 لتر



**CONTENITORI IN PLASTICA SUPERIORI A 5 LT.**  
Plastic containers above 5 litres  
Contenants en plastique de plus de 5 litres  
5升以上的塑料容器  
أوعية بلاستيكية أكبر من 5 لتر



**COSMETICI**  
Cosmetics  
Produits cosmétiques  
胶棒  
صمغ على شكل قلم



**COTONE**  
Cotton  
Coton  
棉花  
قطن



**COVER DI CELLULARI**  
Mobile phone covers  
Coques de protection pour téléphones portables  
手机壳  
غلاف للمحمول



**CUSCINO**  
Pillow  
Coussin  
枕头  
وسادة

## D



**DENTIFRICIO (TUBETTO)**  
Toothpaste (tube)  
Dentifrice (tube)  
枕头  
معجون أسنان (أنبوب)



**DISCHI IN VINILE**  
Vinyl records  
Disques en vinyle  
黑胶唱片  
أقراص فونوغراف



**DIVANO**  
Sofa  
Canapé  
沙发  
كبة



**DVD**  
DVD  
DVD  
DVD光盘  
دي في دي

## E



**ELASTICI**  
Rubber bands  
Élastiques  
发带  
أشرطة مطاطية



**ESCREMENTI DI PICCOLI ANIMALI SENZA LETTIERA**  
Small animal excrement without litter  
Excréments de petits animaux sans litière  
石棉水泥  
إيتزيت



**EVIDENZIATORI**  
Highlighters  
Surligneurs  
荧光笔  
أقلام

## F



**FARMACI SCADUTI**  
Expired drugs  
Médicaments périmés  
过期的药物  
أدوية منتهية الصلاحية



**FILI ELETTRICI**  
Electric wires  
Fils électriques  
电线  
أسلاك كهربائية



**FIORI FINITI**  
Fake flowers  
Fleurs artificielles  
假花  
زهور صناعية



**FOGLI IN ALLUMINIO**  
Aluminium sheets  
Feuilles d'aluminium  
铝箔  
ورق المونيوم



**FORBICI**  
Scissors  
Ciseaux  
剪刀  
مقص



**FOTOGRAFIE**  
Photos  
Photos  
照片  
صور فوتوغرافية

## G



**GARZE**  
Gauze  
Compresses  
纱布  
شاش



**GIOCATTOLE**  
Toys  
Jouets  
玩具  
العاب





**GIOCATTOLI ELETTRICI/ELETRONICI**  
Electric/electronic toys  
Jouets électriques/électroniques  
电动/电子玩具  
ألعاب كهربائية/ إلكترونية



**LAMETTE DA BARBA**  
Razor blades  
Lames de rasoir  
剃须刀片  
شفرات حلاقة



**LAMPADINE**  
Light bulbs  
Ampoules  
灯泡  
لمبات



**LETTERIA PER ANIMALI**  
Litter for animals  
Litière pour animaux  
动物垃圾  
قش للحيوانات



**LETTERIA PER ANIMALI BIODEGRADABILE**  
Disposable litter for animals  
Litière animale biodégradable  
可生物降解的动物垃圾  
فضلات الحيوانات القابلة للتحلل بيولوجيًا



**LIBRI**  
Books  
Livres  
图书  
كتب



**MATITE**  
Pencils  
Crayons  
铅笔  
أقلام رصاص



**MATTONI**  
Bricks  
Briques  
砖块  
طوب



**MOLLETTE**  
Pegs  
Épingles  
衣夹  
أوتاد



**NEON**  
Neon  
Néon  
氖  
نيون



**OCCHIALI ROTTI**  
Broken eyeglasses  
Lunettes cassées  
碎眼镜  
نظارات مكسورة



**OLI DI FRITTURA**  
Frying oils  
Huiles de friture  
煎炸油  
زيوت القلي



**PROFILATTICI**  
Condoms  
Préservatifs  
安全套  
مدرقات



**PANNOLINI, PANNOLONI E TRAVERSE**  
Nappies, incontinence pads and bed wetting mats  
Couches, serviettes d'incontinence et alèses  
尿布、尿片和垫单  
حفاضات، حفاضات وأحزمة



**PELLICOLE DI CELLOPHANE**  
Cellophane films  
Cellophanes  
玻璃纸膜  
أفلام سيلوفان



**PILE A STILO, A BOTTONE, ECC.**  
AA and button batteries, etc.  
Piles AA, bouton, etc.  
干电池、纽扣电池等  
بطارية على شكل حجارة أو زر، الخ.



**POLISTIROLO DA IMBALLAGGIO DI PICCOLE DIMENSIONI**  
Small size polystyrene for packaging  
Polystyrène d'emballage de petite taille  
聚苯乙烯包装 - 小尺寸  
الأشياء الصغيرة بوليستيرول لتغليف



**POLISTIROLO DA IMBALLAGGIO DI GRANDI DIMENSIONI**  
Large size polystyrene for packaging  
Polystyrène d'emballage de grande taille  
聚苯乙烯包装 - 大尺寸  
الأشياء الضخمة بوليستيرول لتغليف



**PORTACHIAVI**  
Keychain  
Porte-clés  
钥匙圈  
حامل مفاتيح



**PROFILATTICI**  
Condoms  
Préservatifs  
安全套  
مدرقات



**QUADRI**  
Paintings  
Tableaux  
记录本  
براويرز



**RADIOGRAFIE**  
X-rays  
Radiographies  
放射光片  
أشعة



**RASOIO USA E GETTA**  
Disposable razor  
Rasoir jetable  
一次性剃须刀  
ماكينة حلاقة للاستخدام مرة واحدة



**RETI PER FRUTTA E VERDURA**  
Nets for fruit and vegetables  
Filets pour fruits et légumes  
水果和蔬菜网  
شبكات للفاكهة والخضروات



**RUBINETTERIA**  
Taps  
Robinetterie  
水龙头  
صنابير



**SALVIETTE UMIDIFICATE**  
Wet wipes  
Lingettes humides  
婴幼儿湿巾  
مناديل مبللة



**SCONTRINI IN CARTA TERMICA**  
Thermal paper receipt  
Reçus en papier thermique  
热敏纸收据  
إيصال من الورق الحراري



**SCOTCH**  
Scotch tape  
Scotch  
透明胶纸  
سكوتش



**SIRINGHE**  
Syringes  
Seringues  
注射器  
محاقن/ سيريجمات



**SPUGNETTE**  
Sponges  
Eponges  
海绵  
إسفنج



**TAPPETI**  
Rugs  
Tapis  
地毯  
سجاد



**TAPPI A CORONA**  
Crown caps  
Capsules  
皇冠帽  
سدادات على شكل تاج



**TAPPI IN SUGHERO**  
Corks  
Bouchons de liège  
软木塞  
سدادات من الفلين



**TELEFONO**  
Telephone  
Téléphone  
电话  
تليفون



**TETRAPAK**  
Tetrapak  
Tetra Pak  
利乐包  
تيتراباك



**TOVAGLIOLI DI CARTA**  
Paper napkins  
Serviettes en papier  
纸巾  
مفارش ورقية



**VASCHETTE IN ALLUMINIO**  
Aluminium trays  
Barquettes en aluminium  
铝托盘  
صواني من الألمونيوم



**VASI DA VIVAISTI IN PLASTICA NON RIGIDA**  
Non-rigid plastic nursery pots  
Vases pour pépinières en plastique non rigide  
软塑料花瓶  
أحواض زرع من البلاستيك غير الناشف



**VASI IN PLASTICA RIGIDA**  
Rigid plastic pots  
Vases en plastique rigide  
硬塑料花瓶  
أحواض زرع من البلاستيك الناشف



**VASI IN TERRACOTTA**  
Earthenware pots  
Vases en terre cuit  
兵马俑花瓶  
أحواض زرع من الطين



**VERNICI**  
Paints  
Vernis  
油漆  
ورنيش



**ZERBINI**  
Doormats  
Paillassons  
门迎鞋垫  
سجادة عتبة الباب

**PER MAGGIORI INFO:**



**VAI SUL SITO WWW.CBBO.IT, SEZIONE "DOVE LO BUTTO?"**



**VAI SULL'APP C.B.B.O. AL LINK "DOVE LO BUTTO?"**





# LA SPESA CONSAPEVOLE A BASSO IMPATTO AMBIENTALE.

INFO, POINT & SHOP: IL PROGETTO CBBO  
DEDICATO AL CONSUMO CONSAPEVOLE!  
TANTI PRODOTTI ECOLOGICI PER LA CASA,  
PER LA PERSONA E MOLTO ALTRO.

**CI TROVI A:**  
GHEDI (BS) - VIA GARIBALDI, 11  
CARPENEDOLO (BS) - P.ZZA EUROPA, 2  
CASTENEDOLO (BS) - V.LE DELLA RIMEMBRANZA, 2  
MONTICHIARI (BS) - VIA PAOLO VI, 21



Stampato su carta riciclata ♻️ la natura ringrazia

 [infopointeshop](https://www.infopointeshop.it)  
[www.infopointeshop.it](https://www.infopointeshop.it)